

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Balance Medical Center

Datum des Inkrafttretens: 20. Mai 2025

1. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

1.1. Angaben zum Dienstleister

- **Name des Dienstleisters:** Gyógyvíz Medicina Bt.
- **Sitz des Dienstleisters:** 8960 Lenti, Táncsics-Straße 2/A.
- **Steuernummer des Dienstleisters:** 21014163-2-20
- **Handelsregisternummer:** 20-06-036760
- **Vertreten durch:** Dr. Nikolett Szolnoki, medizinische Leiterin
- **E-Mail-Adresse:** nikolett.szolnoki@balancemedical.hu
- **Telefonnummer:** +36 20 778 5943
- **Website:** www.medical.balanceresort.hu

1.2. Geltungsbereich der AGB

Der Geltungsbereich dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden: AGB) erstreckt sich auf alle vom Balance Medical Center (im Folgenden: Dienstleister) erbrachten medizinischen Leistungen, Behandlungen und deren Inanspruchnahme. Die AGB enthalten die allgemeinen Bedingungen des Vertragsverhältnisses zwischen dem Dienstleister und der Person, die die Dienstleistung in Anspruch nimmt (im Folgenden: Patient).

1.3. Änderung der AGB

Der Dienstleister ist berechtigt, die vorliegenden AGB einseitig zu ändern. Der Dienstleister informiert die Patienten über die Änderung durch Veröffentlichung auf seiner Website. Die geänderten Bestimmungen treten am 15. Tag nach der Veröffentlichung in Kraft und gelten für Leistungen, die nach Inkrafttreten in Anspruch genommen werden.

2. LEISTUNGSUMFANG

2.1. Erbrachte Dienstleistungen

Der Dienstleister erbringt die folgenden Hauptdienstleistungen:

- Rehabilitation des Bewegungsapparats
- Hyperbare Sauerstofftherapie

- Physiotherapeutische Behandlungen
- Wellness-Behandlungen
- Von der NEAK geförderte Behandlungen
- Sonstige Gesundheitsdienstleistungen

2.2. Detaillierte Beschreibung der Leistungen

Eine detaillierte Beschreibung der Leistungen, deren Inhalt, Dauer und aktuelle Preise sind auf der Website des Dienstleisters (www.medical.balanceresort.hu) sowie an der Rezeption des Dienstleisters erhältlich.

3. INANSPRUCHNAHME DER LEISTUNGEN

3.1. Terminvereinbarung

Die Dienstleistungen können nach vorheriger Terminvereinbarung in Anspruch genommen werden. Die Terminvereinbarung kann erfolgen:

- Persönlich an der Rezeption
- Telefonisch: +36 20 778 5943
- Per E-Mail: spa@balancemedical.hu

3.2. Gesundheitsbeurteilung

Vor Beginn der Behandlungen ist der Patient verpflichtet, sich einer Gesundheitsuntersuchung zu unterziehen, sofern dies aufgrund der Art der Behandlung erforderlich ist. Auf der Grundlage der Gesundheitsuntersuchung unterbreitet der Facharzt des Dienstleisters einen Vorschlag für den Behandlungsplan.

3.3. Stornierung und Änderung von Behandlungen

Ein gebuchter Termin kann spätestens 24 Stunden vor Beginn kostenlos storniert oder geändert werden. Erfolgt die Stornierung innerhalb von 24 Stunden oder erscheint der Patient nicht zum gebuchten Termin, ist der Dienstleister berechtigt, 50 % des Preises der Leistung als Stornogebühr in Rechnung zu stellen.

3.4. Verspätung

Sollte der Patient zu spät zum vereinbarten Termin erscheinen, erbringt der Dienstleister die Leistung für die verbleibende Zeit, ist jedoch berechtigt, die volle Gebühr in Rechnung zu stellen. Bei einer Verspätung von mehr als 15 Minuten ist der Dienstleister berechtigt, die Behandlung abzusagen und eine Stornierungsgebühr zu berechnen.

4. ZAHLUNG, RECHNUNGSSTELLUNG

4.1. Preise

Die aktuellen Preise für die Dienstleistungen sind auf der Website des Dienstleisters und an der Rezeption einsehbar. Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer. Der Dienstleister behält sich das Recht vor, die Preise zu ändern.

4.2. Zahlungsarten

Folgende Zahlungsarten stehen zur Verfügung:

- Bargeld
- Kreditkarte
- SZÉP-Karte
- Überweisung (nach vorheriger Absprache)
- Krankenkassenkarte (eine Liste der akzeptierten Krankenkassen ist an der Rezeption erhältlich)

4.3. Rechnungsstellung

Der Dienstleister stellt in jedem Fall eine Rechnung über die erbrachten Leistungen aus. Die Rechnung enthält die Bezeichnung der Leistung, den Preis und das Datum der Inanspruchnahme.

4.4. NEAK-Zuschüsse

Bei von der NEAK bezuschussten Behandlungen ist der Patient verpflichtet, die ärztliche Überweisung und seine TAJ-Karte vorzulegen. Die Bedingungen für die Inanspruchnahme bezuschusster Behandlungen sind in den geltenden Rechtsvorschriften festgelegt.

5. GESUNDHEITSDOKUMENTATION

5.1. Verarbeitung von Gesundheitsdaten

Der Dienstleister verarbeitet die Gesundheitsdaten des Patienten gemäß den Bestimmungen des Gesetzes XLVII von 1997 über die Verarbeitung und den Schutz von Gesundheitsdaten und damit verbundenen personenbezogenen Daten sowie gemäß den Vorschriften der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) der Europäischen Union.

5.2. Aufbewahrung der Unterlagen

Der Dienstleister bewahrt die mit den Behandlungen verbundenen medizinischen Unterlagen für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer auf. Der Patient ist berechtigt, Einsicht in die über ihn angefertigten medizinischen Unterlagen zu nehmen und Kopien davon anzufordern.

6. HAFTUNG

6.1. Haftung des Dienstleisters

Der Dienstleister übernimmt die Verantwortung für die fachgerechte Erbringung der von ihm erbrachten Leistungen. Die Haftung des Dienstleisters erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf eine Verletzung der Mitwirkungspflicht des Patienten oder auf das Vorenthalten von Informationen zurückzuführen sind.

6.2. Haftung des Patienten

Der Patient ist verpflichtet, den Dienstleister über jeden Gesundheitszustand, jede Erkrankung und jede Medikamenteneinnahme zu informieren, die die Durchführung der Behandlung oder deren Wirksamkeit beeinflussen könnten. Der Dienstleister übernimmt keine Haftung für die Folgen einer unterlassenen Information.

6.3. Wertsachen

Der Dienstleister übernimmt keine Haftung für Wertsachen, die auf seinem Gelände zurückgelassen werden. Der Patient kann seine Wertsachen während der Behandlungen in einem verschlossenen Schrank im Wertfach im Erdgeschoss deponieren.

7. BESCHWERDEBEARBEITUNG

7.1. Einreichung einer Beschwerde

Der Patient kann seine Beschwerde bezüglich der Dienstleistung auf folgende Weise einreichen:

- Persönlich an der Rezeption
- Schriftlich per Brief an die Adresse des Dienstleisters
- Per E-Mail: spa@balancemedical.hu
- beim Patientenrechtsbeauftragten: Dr. Roland Baranyai (telefonisch erreichbar unter +36 20 489 9567, E-Mail-Adresse: roland.baranyai@ijsz.bm.gov.hu)

7.2. Prüfung der Beschwerde

Der Dienstleister prüft die Beschwerde innerhalb von 30 Tagen und antwortet dem Patienten schriftlich. Sollte die Prüfung der Beschwerde mehr Zeit in Anspruch nehmen, informiert der Dienstleister den Patienten darüber.

8. DATENSCHUTZ

8.1. Datenschutzerklärung

Die Datenschutzerklärung des Dienstleisters ist auf der Website www.medical.balanceresort.hu sowie an der Rezeption erhältlich. Die Datenschutzerklärung enthält detaillierte Bestimmungen zur Verarbeitung der personenbezogenen und gesundheitsbezogenen Daten des Patienten.

8.2. Einwilligung

Mit der Inanspruchnahme der Dienstleistung erklärt sich der Patient mit der Verarbeitung seiner personenbezogenen und gesundheitsbezogenen Daten gemäß den Bestimmungen der Datenschutzerklärung einverstanden.

9. SONSTIGE BESTIMMUNGEN

9.1. Unfall- und Brandschutz

Der Patient ist verpflichtet, die vom Dienstleister veröffentlichten Unfall- und Brandschutzvorschriften einzuhalten.

9.2. Hausordnung

Der Patient ist verpflichtet, die Hausordnung des Dienstleisters einzuhalten, die an der Rezeption und in den Behandlungsräumen ausgehängt ist.

9.3. Streitbeilegung

Die Vertragsparteien sind bestrebt, zwischen ihnen auftretende Streitigkeiten in erster Linie gütlich beizulegen. Sollte dies nicht zu einem Ergebnis führen, vereinbaren die Parteien die Zuständigkeit der ungarischen Gerichte.

9.4. Anwendbares Recht

Für Fragen, die in diesen AGB nicht geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Gesetzes V von 2013 über das Bürgerliche Gesetzbuch, des Gesetzes CLIV von 1997 über das Gesundheitswesen sowie die geltenden ungarischen Rechtsvorschriften.

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten am Tag ihrer Veröffentlichung in Kraft und gelten bis auf Widerruf.

Balance Medical Center